

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1342/2014**z dnia 17 grudnia 2014 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych w odniesieniu do załączników IV i V****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniające dyrektywę 79/117/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 lit. a), art. 7 ust. 5 oraz art. 14 ust. 2 i 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 850/2004 wdrożono do prawa Unii zobowiązania Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych (zwanej dalej „Konwencją”), zatwierdzonej decyzją Rady 2006/507/WE ⁽²⁾ w imieniu Wspólnoty, oraz zobowiązania Protokołu do Konwencji z 1979 r. w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych (zwanego dalej „Protokołem”), zatwierdzonego decyzją Rady 2004/259/WE ⁽³⁾ w imieniu Wspólnoty.
- (2) Na 4. posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji w dniach 4–8 maja 2009 r. zdecydowano o włączeniu chlordekonu, heksabromobifenylu, heksachlorocykloheksanu łącznie z lindanem, pentachlorobenzenu, eteru tetrabromodifenylu, eteru pentabromodifenylu, eteru heksabromodifenylu i eteru heptabromodifenylu, a także kwasu perfluorooktanosulfonowego i jego pochodnych (zwanym dalej „PFOS”) do załączników do Konwencji.
- (3) Ze względu na obawy o kompletność i reprezentatywność informacji naukowych dotyczących ilości i stężeń bromowanych eterów difenyłowych będących TZO oraz ilości i stężeń PFOS w wyrobach i odpadach, substancje te tymczasowo umieszczono w załącznikach IV i V do rozporządzenia (WE) nr 850/2004 bez podania maksymalnej dopuszczalnej wartości stężenia.
- (4) Dodatkowe dane naukowe dotyczące ilości i stężeń bromowanych eterów difenyłowych będących TZO oraz ilości i stężeń PFOS w wyrobach i odpadach zostały już ocenione. Należy zatem bez zbędnej zwłoki ustalić maksymalną dopuszczalną wartość stężenia tych trwałych zanieczyszczeń organicznych, aby zapewnić jednolite stosowanie rozporządzenia (WE) nr 850/2004 oraz zapobiec ciągłemu uwalnianiu tych substancji do środowiska.
- (5) W trakcie 27. posiedzenia w dniach od 14–18 grudnia 2009 r. organ wykonawczy Protokołu podjął decyzję o dodaniu do Protokołu heksachlorobutadienu, polichlorowanych naftalenów oraz krótkołańcuchowych parafin chlorowanych.
- (6) Na 5. posiedzeniu w dniach 25–29 kwietnia 2011 r. Konferencja Stron Konwencji wyraziła zgodę, aby do wykazu trwałych zanieczyszczeń organicznych, które należy wyeliminować na całym świecie, dodać endosulfan z kilkoma wyłączeniami.
- (7) W związku z decyzjami podjętymi przez organ wykonawczy Protokołu i Konferencji Stron Konwencji należy zaktualizować załączniki IV i V do rozporządzenia (WE) nr 850/2004 w celu uwzględnienia tych substancji.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 850/2004.
- (9) Aby zapewnić przedsiębiorstwom i właściwym organom wystarczający czas na dostosowanie się do nowych wymogów, niniejsze rozporządzenie powinno stosować się od dnia 18 czerwca 2015 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7.⁽²⁾ Decyzja Rady 2006/507/WE z dnia 14 października 2004 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych (Dz.U. L 209 z 31.7.2006, s. 1).⁽³⁾ Decyzja Rady 259/2004/WE z dnia 19 lutego 2004 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Protokołu do Konwencji z 1979 r. w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych (Dz.U. L 81 z 19.2.2004, s. 35).

- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 39 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE ⁽¹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 850/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik IV zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia.
- 2) w załączniku V wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 18 czerwca 2015 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2014 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy (Dz.U. L 312 z 22.11.2008, s. 3).

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz substancji objętych przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami określonymi w art. 7

Substancja	Nr CAS	Nr WE	Dopuszczalna wartość stężenia, o której mowa w art. 7 ust. 4 lit. a)
Endosulfan	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
Heksachlorobutadien	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
Polichlorowane naftaleny (1)			10 mg/kg
Chloroalkany C10-13 (krótkołańcuchowe parafiny chlorowane) (SCCP)	85535-84-8	287-476-5	10 000 mg/kg
Eter tetrabromodifenylu C ₁₂ H ₆ Br ₄ O			Suma stężeń eteru tetrabromodifenylu, eteru pentabromodifenylu, eteru heksabromodifenylu i eteru heptabromodifenylu: 1 000 mg/kg
Eter pentabromodifenylu C ₁₂ H ₅ Br ₅ O			
Eter heksabromodifenylu C ₁₂ H ₄ Br ₆ O			
Eter heptabromodifenylu C ₁₂ H ₃ Br ₇ O			
Kwas perfluorooktanosulfonowy i jego pochodne (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, sole metali (O-M ⁺), halogenek, amid i inne pochodne, w tym polimery)			50 mg/kg
Polichlorowane dibenzo-p-dioksyny i dibenzofurany (PCDD/PCDF)			15 µg/kg (2)
DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorofenyl)etan)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Chlordan	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
Heksachlorocykloheksan, łącznie z lindanem	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Dieldryna	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Endryna	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Heptachlor	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg

Substancja	Nr CAS	Nr WE	Dopuszczalna wartość stężenia, o której mowa w art. 7 ust. 4 lit. a)
Heksachlorobenzen	118-74-1	200-273-9	50 mg/kg
Chlordekon	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Aldryna	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Pentachlorobenzen	608-93-5	210-172-5	50 mg/kg
Polichlorowane bifenyle (PCB)	1336-36-3 i inne	215-648-1	50 mg/kg ⁽³⁾
Mireks	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Toksafen	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
Heksabromobifenyl	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

(1) Polichlorowane naftaleny to związki chemiczne oparte na układzie pierścieni naftalenowych, w których jeden lub kilka atomów wodoru zastąpiono atomami chloru.

(2) Dopuszczalną wartość oblicza się dla PCDD oraz PCDF zgodnie z następującymi współczynnikami równoważnymi toksyczności (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
PCDF	TEF
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

(3) Tam gdzie to stosowne, wykorzystuje się metodę obliczeniową określoną w europejskich normach EN 12766-1 i EN 12766-2.

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku V część 2 tabelę zastępuje się następującą tabelą:

„Odpady sklasyfikowane w decyzji Komisji 2000/532/WE		Maksymalne dopuszczalne wartości stężeń substancji wymienionych w załączniku IV ⁽¹⁾	Działanie
10	ODPADY Z PROCESÓW TERMICZNYCH	Chloroalkany C10-13 (krótkołańcuchowe parafiny chlorowane) (SCCP): 10 000 mg/kg;	<p>Stale składowanie jest dozwolone wyłącznie po spełnieniu następujących warunków:</p> <p>1) składowanie odbywa się w jednym z następujących miejsc:</p> <ul style="list-style-type: none"> — –bezpiecznym, głębokim, podziemnym magazynie zbudowanym w twardej skale; — –kopalniach soli; — –składowisku odpadów niebezpiecznych (pod warunkiem że odpady zostały zestalone lub, tam gdzie to technicznie możliwe, częściowo zestabilizowane, zgodnie z wymogami klasyfikacji odpadów podanymi w podrozdziale 1903 decyzji 2000/532/WE. <p>2) Przestrzega się przepisów dyrektywy Rady 1999/31/WE (*) i decyzji Rady 2003/33/WE (**).</p> <p>3) Zostało udowodnione, że wybrane działanie jest bardziej korzystne dla środowiska.</p>
10 01	Odpady z elektrowni i innych obiektów energetycznego spalania paliw (z wyłączeniem 19)	Aldryna: 5 000 mg/kg; Chlordan: 5 000 mg/kg; Chlordekon: 5 000 mg/kg;	
10 01 14* ⁽²⁾	Popioły paleniskowe, żużle pyły z kotłów z procesów współspalania zawierające substancje niebezpieczne	DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorofenyl) etan): 5 000 mg/kg; Dieldryna: 5 000 mg/kg; Endosulfan: 50 000 mg/kg;	
10 01 16*	Popioły lotne z procesów współspalania zawierające substancje niebezpieczne	Endryna: 5 000 mg/kg; Heptachlor: 5 000 mg/kg; Heksabromobifenyl: 5 000 mg/kg;	
10 02	Odpady z hutnictwa żelaza i stali	Heksachlorobenzen: 5 000 mg/kg; Heksachlorobutadien: 1 000 mg/kg;	
10 02 07*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych zawierające substancje niebezpieczne	Heksachlorocykloheksan, łącznie z lindanem: 5 000 mg/kg; Mireks: 5 000 mg/kg; Pentachlorobenzen: 5 000 mg/kg;	
10 03	Odpady z hutnictwa aluminium	Kwas perfluorooktanosulfonowy i jego pochodne (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X)	
10 03 04*	Żużle z produkcji pierwotnej	(X = OH, sole metali (O-M ⁺), halogenek, amid i inne pochodne, w tym polimery): 50 mg/kg;	
10 03 08*	Słone żużle z produkcji wtórnej	Polichlorowane bifenylo (PCB) ⁽³⁾ : 50 mg/kg;	
10 03 09*	Czarne kożuchy żużlowe z produkcji wtórnej	Polichlorowane dibenzo-p-dioksyny i dibenzofurany (PCDD/PCDF) ⁽⁴⁾ : 5 mg/kg;	
10 03 19*	Pyły z gazów odlotowych zawierające substancje niebezpieczne	Polichlorowane naftaleny*: 1 000 mg/kg;	
10 03 21*	Inne cząstki stałe i pyły (łącznie z pyłami z młynów kulowych) zawierające substancje niebezpieczne	Suma stężeń eteru tetrabromodifenylu (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O), eteru pentabromodifenylu (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O), eteru heksabromodifenylu (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O) i eteru heptabromodifenylu (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O): 10 000 mg/kg; Toksafen: 5 000 mg/kg;	
10 03 29*	Odpady z przetwarzania słonych żużli i czarnych kożuchów żużlowych zawierające substancje niebezpieczne		
10 04	Odpady z hutnictwa ołowiu		
10 04 01*	Żużle z produkcji pierwotnej i wtórnej		

„Odpady sklasyfikowane w decyzji Komisji 2000/532/WE		Maksymalne dopuszczalne wartości stężeń substancji wymienionych w załączniku IV (1)	Działanie
10 04 02*	Kożuchy żuźlowe i zgary z produkcji pierwotnej i wtórnej		
10 04 04*	Pyły z gazów odlotowych		
10 04 05*	Inne cząstki i pyły		
10 04 06*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych		
10 05	Odpady z hutnictwa cynku		
10 05 03*	Pyły z gazów odlotowych		
10 05 05*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych		
10 06	Odpady z hutnictwa miedzi		
10 06 03*	Pyły z gazów odlotowych		
10 06 06*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych		
10 08	Odpady z hutnictwa pozostałych metali nieżelaznych		
10 08 08*	Słone żuźle z produkcji pierwotnej i wtórnej		
10 08 15*	Pyły z gazów odlotowych zawierające substancje niebezpieczne		
10 09	Odpady z odlewnictwa żelaza		
10 09 09 *	Pyły z gazów odlotowych zawierające substancje niebezpieczne		
16	ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE		
16 11	Odpadowe okładziny i materiały ogniotrwałe		
16 11 01*	Węglowodórne okładziny piecowe i materiały ogniotrwałe z procesów metalurgicznych zawierające substancje niebezpieczne		
16 11 03*	Inne okładziny piecowe i materiały ogniotrwałe z procesów metalurgicznych zawierające substancje niebezpieczne		

„Odpady sklasyfikowane w decyzji Komisji 2000/532/WE		Maksymalne dopuszczalne wartości stężeń substancji wymienionych w załączniku IV ⁽¹⁾	Działanie
17	ODPADY Z BUDOWY I ROZBIÓRKI (WŁĄCZNIE Z WYDOBYTĄ ZIEMIĄ Z MIEJSC SKAŻONYCH)		
17 01	Beton, cegły, płyty, ceramika		
17 01 06*	Zmieszane lub wysegregowane odpady z betonu, gruzu ceglanego, odpadów ceramicznych i elementów wyposażenia zawierające substancje niebezpieczne		
17 05	Gleba i ziemia (włącznie z glebą i ziemią wydobytą z miejsc skażonych), kamienie i urobek z pogłębiania		
17 05 03*	Gleba i ziemia oraz kamienie zawierające substancje niebezpieczne		
17 09	Inne odpady z budowy i rozbiórki		
17 09 02*	Odpady budowlane i rozbiórkowe zawierające PCB (np. substancje i przedmioty zawierające PCB: szczeliwa, wykładziny podłogowe zawierające żywice, szczelne zespoły okienne, kondensatory)		
17 09 03*	Inne odpady budowlane i rozbiórkowe (w tym odpady zmieszane) zawierające substancje niebezpieczne		
19	ODPADY Z URZĄDZEŃ DO GOSPODAROWANIA ODPADAMI ORAZ Z POZAZAKŁADOWYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW I INSTALACJI UZDATNIANIA WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI ORAZ WODY DO CELÓW PRZEMYSŁOWYCH		
19 01	Odpady z termicznego przekształcania odpadów		
19 01 07*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych		
19 01 11*	Popioły i żużle paleniskowe zawierające substancje niebezpieczne		

„Odpady sklasyfikowane w decyzji Komisji 2000/532/WE		Maksymalne dopuszczalne wartości stężeń substancji wymienionych w załączniku IV ⁽¹⁾	Działanie
19 01 13*	Popioły lotne zawierające substancje niebezpieczne		
19 01 15*	Pyły z kotłów zawierające substancje niebezpieczne		
19 04	Odpady zeszkłone i z procesów zeszkliwania		
19 04 02*	Popioły lotne i inne odpady z oczyszczania gazów odłotowych		
19 04 03*	Niezeszklona faza stała		

(1) Te dopuszczalne wartości mają zastosowanie wyłącznie do składowisk odpadów niebezpiecznych i nie mają zastosowania do stałych składowisk podziemnych odpadów niebezpiecznych, w tym kopalni soli.

(2) Wszelkie odpady oznaczone gwiazdką »*« są uznawane za odpady niebezpieczne na mocy dyrektywy 2008/98/EWG i podlegają przepisom tej dyrektywy.

(3) Tam, gdzie to stosowne, wykorzystuje się metodę obliczania określoną w europejskich normach EN 12766-1 i EN 12766-2.

(4) Dopuszczalną wartość oblicza się dla PCDD oraz PCDF zgodnie z następującymi współczynnikami równoważnymi toksyczności (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

(*) Dz.U. L 182 z 16.7.1999, s. 1.

(**) Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 27.”.